

Seconde Épître aux THESSALONICIENS

Chapitre 1

1 ▪ Paul, et Silvain, et Timothée, à l'assemblée des Thessaloniens, en Dieu notre Père et dans le seigneur Jésus Christ:

2 Grâce et paix à vous, de la part de Dieu notre Père et du seigneur Jésus Christ!

3 ▪ Nous devons toujours rendre grâces à Dieu pour vous, frères, comme il est juste, parce que votre foi augmente beaucoup et que l'amour de chacun de vous tous, l'un pour l'autre, abonde,

4 en sorte que nous-mêmes nous nous glorifions de vous dans les assemblées de Dieu au sujet de votre patience et de votre foi dans toutes vos persécutions et dans les tribulations que vous supportez,

5 [lesquelles sont] une démonstration du juste jugement de Dieu, pour que vous soyez estimés dignes du royaume de Dieu pour lequel aussi vous souffrez;

6 si du moins c'est une chose juste devant Dieu que de rendre la tribulation à ceux qui vous font subir la tribulation,

7 et [que de vous donner], à vous qui subissez la tribulation, du repos avec nous dans la révélation du seigneur Jésus du ciel avec les anges de sa puissance,

8 en flammes de feu, exerçant la vengeance contre ceux qui ne connaissent pas Dieu, et contre ceux qui n'obéissent pas à l'évangile de notre seigneur Jésus Christ;

9 lesquels subiront le châtiment d'une destruction éternelle de devant¹ la présence du Seigneur et de devant¹ la gloire de sa force,

— ¹ *ou: loin de; comparer Matthieu 25:41.*

10 quand il viendra pour être, dans ce jour-là, glorifié dans ses saints et admiré dans tous ceux qui auront cru, car notre témoignage envers vous a été cru.

11 C'est pour cela que nous prions aussi toujours pour vous, que notre Dieu vous juge dignes de l'appel, et qu'il accomplisse tout le bon plaisir de sa bonté et l'œuvre de la foi en puissance,

12 en sorte que le nom de notre seigneur Jésus [Christ] soit glorifié en vous, et vous en lui, selon la grâce de notre Dieu et du seigneur Jésus Christ.

Chapitre 2

1 ▪ Or nous vous prions, frères, par la venue de notre seigneur Jésus Christ et par notre rassemblement auprès de lui,

2 de ne pas vous laisser promptement bouleverser dans vos pensées¹, ni troubler, ni par esprit, ni par parole, ni par lettre, comme [si c'était] par nous, comme si le jour du Seigneur était là.

— ¹ *ou*: égarer dans vos idées.

3 Que personne ne vous séduise en aucune manière, car [ce jour-là ne viendra pas] que l'apostasie ne soit arrivée auparavant et que l'homme de péché n'ait été révélé, le fils de perdition,

4 qui s'oppose et s'élève contre tout ce qui est appelé Dieu ou qui est un objet de vénération, en sorte que lui-même s'assiéra au temple¹ de Dieu, se présentant lui-même comme étant Dieu².

— ¹ la maison même; voir la note, Matthieu 23:16. — ² *ou*: comme un dieu.

5 Ne vous souvenez-vous pas que, quand j'étais encore auprès de vous, je vous disais ces choses?

6 Et maintenant vous savez ce qui retient pour qu'il soit révélé en son propre temps.

7 Car le mystère d'iniquité¹ opère déjà; seulement celui qui retient maintenant, [le fera] jusqu'à ce qu'il soit loin.

— ¹ iniquité, *ici*, état *ou* marche sans loi, sans frein; *comme en Romains 6:19*.

8 Et alors sera révélé l'inique¹, que le seigneur Jésus consumera² par le souffle³ de sa bouche et qu'il anéantira par l'apparition de sa venue;

— ¹ celui qui est sans loi, sans frein. — ² *ou*: détruira. — ³ *ou*: l'esprit.

9 duquel la venue est selon l'opération de Satan, en toute sorte de miracles et signes et prodiges de mensonge,

10 et en toute séduction d'injustice pour ceux qui périssent, parce qu'ils n'ont pas reçu l'amour de la vérité pour être sauvés.

11 Et à cause de cela, Dieu leur envoie une énergie¹ d'erreur pour qu'ils croient au mensonge,

— ¹ *proprement*: opération.

12 afin que tous ceux-là soient jugés qui n'ont pas cru la vérité, mais qui ont pris plaisir à l'injustice¹.

— ¹ *ou*: à l'iniquité.

13 ▪ Mais nous, nous devons toujours rendre grâces à Dieu pour vous, frères aimés du Seigneur, de ce que Dieu vous a choisis dès le commencement pour le salut, dans la sainteté de l'Esprit et la foi de la vérité,

14 à quoi il vous a appelés par notre évangile, pour que vous obteniez la gloire¹ de notre seigneur Jésus Christ.

— ¹ *litt.*: pour [l']obtention de [la] gloire.

15 Ainsi donc, frères, demeurez fermes, et retenez les enseignements que vous avez appris soit par parole¹, soit par notre lettre.

— ¹ *ou*: par notre parole.

16 Or notre seigneur Jésus Christ lui-même, et notre Dieu et Père, qui nous a aimés et [nous] a donné une consolation éternelle et une bonne espérance par grâce,

17 veuille consoler vos cœurs et [vous]¹ affermir en toute bonne œuvre et en toute bonne parole.

— ¹ *ou*: [les].

Chapitre 3

1 ▪ Au reste, frères, priez pour nous, afin que la parole du Seigneur coure et qu'elle soit glorifiée, comme elle l'est aussi chez vous;
2 et que nous soyons délivrés des hommes fâcheux et méchants,
3 car la foi n'est pas de tous: mais le Seigneur est fidèle, qui vous affermira et vous gardera du méchant¹.

— ¹ *ou: du mal.*

4 Mais nous avons confiance dans le Seigneur à votre égard, que vous faites et que vous ferez ce que nous avons commandé.
5 Or que le Seigneur incline vos cœurs à l'amour de Dieu et à la patience du Christ!

6 ▪ Mais nous vous enjoignons, frères, au nom de notre seigneur Jésus Christ, de vous retirer de tout frère qui marche dans le désordre, et non pas selon l'enseignement qu'il a reçu¹ de nous.

— ¹ *ou, selon plusieurs: qu'ils ont reçu.*

7 Car vous savez vous-mêmes comment il faut que vous nous imitez; car nous n'avons pas marché dans le désordre au milieu de vous,
8 ni n'avons mangé du pain chez personne gratuitement, mais dans la peine et le labeur, travaillant nuit et jour pour n'être à charge à aucun de vous;
9 non que nous n'en ayons pas le droit, mais afin de nous donner nous-mêmes à vous pour modèle, pour que vous nous imitez.

10 Car aussi, quand nous étions auprès de vous, nous vous avons enjoint ceci: que si quelqu'un ne veut pas travailler, qu'il ne mange pas non plus.

11 Car nous apprenons qu'il y en a quelques-uns parmi vous qui marchent dans le désordre, ne travaillant pas du tout, mais se mêlant de tout.

12 Mais nous enjoignons à ceux qui sont tels, et nous les exhortons dans le seigneur Jésus Christ, de manger leur propre pain en travaillant paisiblement.

13 Mais vous, frères, ne vous lassez pas en faisant le bien.

14 Et si quelqu'un n'obéit pas à notre parole [qui vous est adressée] dans cette lettre, notez-le et n'ayez pas de commerce¹ avec lui, afin qu'il en ait de la honte;

— ¹ *pas de relation.*

15 et ne le tenez pas pour un ennemi, mais avertissez-le comme un frère.

16 ▪ Or le Seigneur de paix lui-même vous donne¹ toujours la paix en toute manière. Le Seigneur soit avec vous tous!

— ¹ *forme elliptique pour: Or que le Seigneur de paix lui-même vous donne (subjonctif); c'est une prière et non une affirmation.*

17 ▪ La salutation, de la propre main de moi, Paul; ce qui est le signe dans chaque lettre: ainsi j'écris.

18 Que la grâce de notre seigneur Jésus Christ soit avec vous tous!